



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1
Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 8 novembre 2019

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the November 8, 2019 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, M. Greg McGuire, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 8h05.

Having noticed there is quorum, Mr. Greg McGuire, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 8:05 am.

PRÉSENTS

PRESENT

Greg McGuire, Kay Kerman (Conseiller / Councillor)
Frédéric Rioux, Marc-Antoine Biron, Danik Chamberland & Manon Marenger (Employés municipaux / Municipal Officers)
Karl Saidla, Robert Arnold & Michel Hébert (Membres externes / External Members)

ABSENTS

REGRETS

Catherine Barrette (Membre externe / External Member)

AUTRES

OTHERS

Chris Kaarsberg, James Hargreaves, Adèle Mugford, Greg Christie, John Mynott, Louise Lebrun, Hector Leblanc (Résidents / Residents), Marc Dubé (Développeur / Developer), Sylvain Viau, ((Représentant d'un développeur / Representative of a developer)

1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

1.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Monsieur Karl Saidla et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adoptée.

IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mr. Karl Saidla and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL

2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Réunion ordinaire du 4 octobre 2019

- Ordinary meeting of October 4, 2019

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Karl Saidla, appuyé par Monsieur Robert Arnold et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Karl Saidla, seconded by Mr. Robert Arnold and resolved that the minutes of the above meeting be hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

3.1 – Stationnement en bordure de la Route 105

Une résidente exprime ses inquiétudes concernant le stationnement en bordure de la Route 105 et le manque de stationnements sur les chemins secondaires pour permettre aux gens d'accéder au sentier communautaire.

Le comité informe la résidente qu'une vérification sera effectuée et que, s'il y a lieu des actions seront prises pour régler la situation.

Le comité informe que des stationnements seront aménagés à plusieurs intersections le long du sentier pour minimiser le stationnement sur les rues principales.

3.2 – Chemin du Lac-Meech

Une résidente demande où seront effectués les travaux.

Le comité explique les différentes ententes avec la CCN concernant la fermeture de la boucle nord.

Une résidente demande d'évaluer des mesures d'atténuation de vitesse.

3.3 – Largeur requise lors de la construction de nouveaux chemins

Un résident exprime ses inquiétudes concernant la diminution de la largeur lors de la construction des nouveaux chemins à faible débit.

Le comité informe le résident que la largeur carrossable reste la même et que seulement l'accotement est réduit.

3.4 – Collecte des matières résiduelles – commerces

Plusieurs commerçants manifestent leurs mécontentements par rapport aux tarifs de la collecte des matières résiduelles avec l'entrepreneur imposé par la Municipalité.

4.0 SUIVI DU DERNIER COMITÉ

Réunion ordinaire du 4 octobre 2019 :

11.0 Panneaux de passage pour piétons dans le quartier du chemin Mill

Suite à une discussion, le comité recommande la proposition #1, soit en face du 490, Route 105 et la proposition #2, soit en face du 523, Route 105.

3.0 QUESTIONS PERIOD

3.1 – Parking along Route 105

A resident expresses her concerns about parking along Route 105 and the lack of parking on side roads to allow people to access the community trail.

The committee informed the resident that a verification will be conducted and if necessary, actions will be taken to resolve the situation.

The committee informed that parking lots will be set up at several intersections along the trail to minimize parking on the main streets.

3.2 – Chemin du Lac-Meech

A resident asks where the works will be done.

The committee explained the various agreements with the NCC regarding the closure of the North Loop.

A resident asks to evaluate speed mitigation measures.

3.3 – Width required when building new roads

A resident expresses his concerns about the decrease in width when building new low-flow roads.

The committee informed the resident that the carriage width remains the same and that only the shoulder is reduced.

3.4 – Residual materials collection - Businesses

Several businesses express their dissatisfaction with the fees for the collection of residual materials with the contractor imposed by the Municipality.

4.0 FOLLOW-UP ON LAST COMMITTEE

Ordinary meeting of October 4, 2019:

11.0 Crosswalk signs in the chemin Mill neighbourhood

Following a discussion, the committee recommended proposal #1, in front of 490 Route 105 and proposal #2, in front of 523 Route 105.

Les travaux seront ajoutés au contrat de marquage pour 2020.

The work will be added to the marking contract for 2020.

5.0 CALENDRIER DES TRAVAUX À VENIR

5.0 CALENDAR OF UPCOMING WORKS

Le Service des travaux publics et des Infrastructures a remis le calendrier à jour du Service des infrastructures. Celui du Service des travaux publics sera remis au comité au mois de décembre.

The Public Works and Infrastructures Department has submitted the updated work schedule of the Infrastructure Department. The one for the Public Works Department will be submitted to the committee in December.

6.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN NOTCH

6.0 WORK ON CHEMIN NOTCH

Le comité recommande que le Service des travaux publics et des infrastructures étudie une nouvelle option pour la sécurité des cyclistes et des piétons sur le chemin Notch.

The committee recommends that the Public Works and Infrastructure Department study a new option for the safety of the cyclists and pedestrians on chemin Notch.

Le comité recommande que le Service des travaux publics et des infrastructures mette en place des mesures temporaires pour la période hivernale pour la sécurité des cyclistes et des piétons sur le chemin Notch.

The committee recommends that the Publics Works and Infrastructures Department put in place temporary measures for the winter period for the safety of the cyclists and pedestrians on chemin Notch.

7.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN DE LA MINE

7.0 WORK ON CHEMIN DE LA MINE

Le comité est informé de l'avancement des travaux sur le chemin de la Mine.

The committee is informed of the work progress on chemin de la Mine.

Les travaux à compléter sont :

The works to be completed are:

- Installation des glissières de sécurité avant l'hiver
- Marquage de la chaussée temporaire
- Pavage à deux endroits

- Installation of guardrails before winter
- Temporary pavement marking
- Paving at two places

8.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN DU LAC-MEECH

8.0 WORK ON CHEMIN DU LAC-MEECH

Le comité est informé que les options de tracées entre le stationnement P8 et P9 ont été demandées à la firme CIMA.

The committee is informed that the design options between parking P8 and P9 have been requested to CIMA.

Le comité demande d'avoir l'échéancier des travaux qui résume l'avancement du projet.

The committee asked for the work schedule that summarizes the progress of the projects.

Le comité demande de convoquer Monsieur Normand Chevalier au prochain comité pour faire la présentation de l'échéancier, de vérifier le design de conception et d'intégrer des atténuateurs de vitesse.

The committee asked that Mr. Normand Chevalier be summoned to the next committee to present the schedule, to verify the design and to incorporate speed attenuators.

9.0 TRAVAUX SUR LE CHEMIN DE LA RIVIÈRE

9.0 WORK ON CHEMIN DE LA RIVIÈRE

Le comité est informé de l'avancement des travaux pour le projet soit :

The committee is informed of the work progress on chemin de la Rivière.

- Étude de caractérisation du site phase 1 – en cours
- Forage géotechnique
- Étude géotechnique – en cours
- Relevé topographique – en cours

- Phase 1 characterization study – in progress
- Geotechnical drilling
- Geotechnical study – in progress
- Topographic survey – in progress

10.0 VITESSE DE LA ROUTE 105 – DEMANDE DE RÉDUCTION DE VITESSE AU NORD DU CHEMIN SCOTT

L'ébauche de la politique a été présentée aux membres du comité leur demandant leurs commentaires pour la prochaine réunion.

Le Service des travaux publics explique le guide de détermination des vitesses sur les chemins du réseau routier municipal utilisé à titre d'ouvrage de référence pour la politique.

Le Service des travaux publics validera la possibilité d'installer un compteur pour relever la vitesse, le nombre de véhicules et le type de véhicules.

11.0 MATIÈRES RÉSIDUELLES – COMMERCES

Suite à plusieurs commentaires concernant la collecte des matières résiduelles, le comité recommande de soustraire les commerces de l'obligation de conclure une entente avec l'entrepreneur.

Le Service des travaux publics devra prévoir une révision du règlement numéro 1104-18 et de la présenter au comité.

12.0 AMÉLIORATION DE LA CONFIGURATION DES BRETelles DE SORTIE 13 DE L'AUTOROUTE 5 SUR LE CHEMIN SCOTT

Le comité est informé que la municipalité a reçu une correspondance suite à l'envoi d'une résolution au MTQ demandant la modification des bretelles de sorties numéro 13 de l'autoroute 5 sur le chemin Scott :

« Suite à l'analyse effectuée par le ministère des Transports celle-ci démontre qu'un changement de configuration n'aurait pas d'impact significatif sur la sécurité des usagers en plus de grandement détériorer le niveau de service dans les bretelles de sortie. À cet effet nous ne pouvons pas donner une suite favorable à votre demande. Ceci étant dit, nous doublerons les panneaux indiquant la piste cyclable dans les sorties autoroutières. »

Le comité est informé qu'une rencontre avec le MTQ est prévue le 15 novembre 2019 pour discuter de cet enjeu.

13.0 MODIFICATION AU RÈGLEMENT 949-15

La proposition de modification du règlement numéro 949-15 sera présentée au conseil de décembre.

10.0 SPEED ON ROUTE 105 – REQUEST FOR SPEED REDUCTION NORTH OF CHEMIN SCOTT

The draft of the policy was presented to the committee members requesting their comments for the next meeting.

The Publics Works Department explain the guide for determining road speeds on the municipal road network used as a reference book for the policy.

The Public Works Department will validate the possibility of installing a meter to record speed, number of vehicles and type of vehicles.

11.0 RESIDUAL MATERIALS - BUSINESSES

Following several comments concerning the collection of residual materials, the committee recommends that businesses be removed from the obligation to enter into an agreement with the contractor.

The Public Works Department will have to revise bylaw No. 1104-18 and present it to the committee.

12.0 IMPROVEMENT OF THE CONFIGURATION OF THE EXIT RAMP 13 ON HIGHWAY 5 ON CHEMIN SCOTT

The committee is informed that the Municipality has received a correspondence following the sending of a resolution to the MTQ requesting the modification of exit lanes number 13 of Highway 5 on chemin Scott:

"Following the analysis carried out by the Ministry of Transport, it shows that a change of configuration would not have a significant impact on the safety of users and greatly deteriorate the level of service in the exit ramps. For this purpose, we can not give a favorable response to your request. That being said, we will double the signs indicating the bike path in the motorway exits."

The committee is informed that a meeting with the MTQ is scheduled for November 15, 2019 to discuss this issue.

13.0 AMENDMENT TO BY-LAW 949-15

The proposal of the modification of the bylaw No. 949-15 will be presented to December Council.

14.0 CALENDRIER DES SÉANCES 2020 DU COMITÉ

Suite à une discussion, le comité recommande que le comité demeure le vendredi pour les séances 2020.

Un calendrier 2020 sera déposé au comité du mois de décembre.

15.0 AUTRE

- Chemin Arthur

Le comité est informé des travaux qui devraient être effectués afin de rendre le chemin plus sécuritaire.

Le Service des travaux publics doit valider les sommes disponibles au budget afin de pouvoir mandater les professionnels pour préparer les plans.

- Intersection du chemin Old Chelsea et du chemin Ladyfield

Le comité recommande qu'une demande soit faite au MTQ afin que des clignotants soient installés à la traverse piétonnière à l'intersection du chemin Old Chelsea et du chemin Ladyfield.

16.0 RÉVISION DES AUTRES DOSSIERS EN COURS ET IDENTIFICATION DES PRIORITÉS

- Accès chemin Barnes

Le comité est informé qu'une rencontre sera bientôt fixée avec la CCN en vue d'améliorer la signalisation pour l'accès au chemin Barnes.

- Chemin Old Chelsea

Reporté à la prochaine réunion.

- Mesure d'atténuation de vitesse – Quartier du parc

Le comité est informé que des radars de vitesse ont été installés pour une période de trois (3) mois.

- Intersection des chemins Old Chelsea et Kingsmere

Le comité est informé que les poteaux ont été installés et que les enseignes le seront dès leurs réception.

14.0 CALENDAR OF 2020 COMMITTEE SESSIONS

Following a discussion, the committee recommends that the committee remain on Friday for the 2020 sessions.

A 2020 calendar will be tabled at the committee in December.

15.0 OTHER

- Chemin Arthur

The committee is informed of the work that should be done to make the road safer.

The Public Works Department must validate the sums available in the budget in order to mandate the professionals to prepare the plans.

- Intersection of chemin Old Chelsea and chemin Ladyfield

The committee recommend that a request be made to the MTQ to have flashers installed at the pedestrian crossing at the intersection of chemin Old Chelsea and Ladyfield.

16.0 REVIEW OF OTHER ONGOING ISSUES AND IDENTIFICATION OF PRIORITIES

- Access chemin Barnes

The committee is informed that a meeting will soon be held with the NCC to improve the signage for the access of chemin Barnes.

- Chemin Old Chelsea

Postponed to the next meeting.

- Speed mitigation measure – Quartier du parc

The committee is informed that the speed radar has been installed for a period of three (3) months.

- Intersection of chemins Old Chelsea and Kingsmere

The committee is informed that the post has been installed and that the signs will be installed as soon as they are received.

17.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Monsieur Greg McGuire et résolu que cette rencontre soit levée à 11:25.

17.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mr. Greg McGuire and resolved that this meeting be adjourned at 11:25 am.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY


.....
Manon Marenger

PPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY


.....
Greg McGuire, Président / Chair